



**DLLC**  
DIPARTIMENTO DI  
STUDI LETTERARI,  
LINGUISTICI E COMPARATI

## VERBALE DEL CONSIGLIO DI CORSO DI LAUREA IN LINGUE, LETTERATURE E CULTURE DELL'EUROPA E DELLE AMERICHE. SEDUTA DEL 13 luglio 2023

In data 13 luglio 2023, presso l'aula 102 del Palazzo Santa Maria Porta Coeli, Via Duomo 219, alle ore 10:30, si riunisce il Consiglio del Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe.

Risultano presenti i prof.: M. Costagliola d'Abele, F. De Cesare, M. De Chiara, C. Giordano, A. A. Iuliano, M. Mauriello, F. Morleo, F. Nacchia, G. Notaro, M. Ottaiano, A. Pezzé, G. Porzio, Annita Varriale (personale t. a.).

Sono assenti giustificati i prof.: P. Sommaio, S. Corrado, M. Pretelli, G. C. D'Alessandro, G. M. Cappelli.

È assente ingiustificata la prof.ssa: S. Carotenuto.

Rappresentanti degli studenti: Fazio Carola e Sollo Anita (assenti).

Presiede l'adunanza la coordinatrice del Corso di Laurea, prof.ssa Francesca De Cesare; svolge funzione verbalizzante il dott. Michele Costagliola d'Abele.

I punti all'o.d.g. sono i seguenti:

1. Comunicazioni
2. Relazione sul corso "Recupero delle conoscenze di base" rivolto agli studenti del Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe a.a. 2021-22 e sul relativo sondaggio
3. Relazione su Seminario professionalizzante EA
4. Relazione Commissione Paritetica Docenti Studenti 2022
5. Assicurazione Qualità del CdS
6. Revisione didattica
7. Orientamento in ingresso
8. Portatori di interesse
9. Varie ed eventuali

### 1. Comunicazioni

La Coordinatrice informa il Consiglio che sono stati aggiornati i punti della Scheda SUA in scadenza nel mese di giugno 2023 e che la versione definitiva della stessa, completata con i quadri in scadenza nel mese di settembre 2023, sarà poi trasmessa a mezzo mail a tutti i docenti afferenti al CdS.

La coordinatrice informa il Consiglio circa la riunione che si è tenuta al Polo Didattico di Ateneo in data 6 luglio 2023. In particolare, comunica che si è discusso dell'andamento dei test TOLC-SU che sono già stati svolti e che registrano buoni tassi di superamento. La coordinatrice ricorda che coloro che al momento del test non riscontrarono un livello pari o superiore a 15 nella sezione di italiano, saranno presi in carico dalla commissione del CdS per il recupero delle lacune in ingresso. Durante tale riunione si è discusso anche del monitoraggio degli andamenti delle carriere. L'ufficio Valutazione della Qualità e Dati Statistici ha proiettato i diagrammi dei dati, ripartiti per Corsi di Studio dell'Ateneo, e dai quali si evincono le principali criticità (abbandoni dopo il primo anno e abbandoni di carriere). Si è parlato a lungo anche delle criticità e dei punti di forza della revisione didattica che si sta portando avanti stimolando riflessioni riguardo all'adeguato rapporto credito/ore.

Nel quadro delle Altre Attività Formative 2022/2023 del CdS, la Coordinatrice chiede al Consiglio di ratificare l'approvazione delle manifestazioni scientifiche dal titolo: *Ciclo di seminari Lingue, letterature e culture del Belgio* (proponenti: prof.ssa M. Centrella e prof. F. Paris) e *Inclusione ed esclusione. La rappresentazione della famiglia contemporanea nella Penisola Iberica e in America Latina* (proponenti: proff. A. Guarino, G. Notaro, F. De Cesare).

## **2. Relazione sul corso "Recupero delle conoscenze di base" rivolto agli studenti del Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe a.a. 2022-23 e sul relativo sondaggio**

La Coordinatrice ricorda al Consiglio che il CdS ha creato sulla piattaforma Moodle un corso per il "Recupero delle conoscenze di base". Come specificato nella pagina di presentazione "Ammissione e modalità di verifica", consultabile sulla pagina del CdS, gli studenti sostengono, all'inizio della procedura d'immatricolazione, un test on line valutativo, ma non selettivo, su tematiche inerenti alla lingua italiana, alla cultura generale e alla logica. Per le matricole il cui questionario evidenzia difficoltà nell'area relativa alla lingua italiana, il Corso di Laurea predispone un'attività di monitoraggio e supporto attraverso la somministrazione, nel corso del primo anno, di materiali integrativi riguardanti l'analisi del testo, la letteratura e la cultura italiana. Sulla piattaforma Moodle di Ateneo, infatti, sono presenti tre attività. Le attività di auto-apprendimento per il recupero (ovvero le sezioni 1.1. Il Testo e 2.1. Letteratura e Cultura) sono accompagnate da quiz di valutazione (presenti ai punti 1.2. e 2.2.) per testare il recupero dei debiti formativi. L'Attività 3 è, invece, un breve questionario di gradimento. Il sondaggio è anonimo. La coordinatrice comunica che tale sondaggio è stato scrupolosamente monitorato dal gruppo AQ e che restituisce un feedback soddisfacente (si veda verbale del Gruppo AQ del 29 giugno 2023).

La Coordinatrice informa il CdS che in data 1 aprile 2023, il prof. Francesco Nacchia, del *Gruppo di supporto recupero lacune in ingresso*, ha inviato i dati relativi al monitoraggio sulla somministrazione del corso "Recupero delle conoscenze di base". Da tale report si evince che dei 101 iscritti che sono stati contattati, hanno svolto il test (attività 1 + attività 2) 50 apprendenti; di questi, 46 hanno superato entrambe le attività, mentre 4 hanno superato solo una delle due attività; 51 persone non hanno svolto l'attività; 1 persona ha dimostrato che era stata contattata erroneamente per vizio di forma da parte del sistema Cineca.

La Coordinatrice ricorda che l'Ateneo ha attivato per tutti i CdS la verifica delle conoscenze richieste attraverso un test obbligatorio che si svolge on line (TOLC-SU). A maggio 2023 è partita la prima sessione per l'erogazione del TOLC-SU in modalità a distanza (TOLC@casa); ciononostante, il Corso di Laurea continuerà a farsi carico della somministrazione del materiale di recupero delle lacune in ingresso.

Il Consiglio tutto esprime soddisfazione per le attività di verifica e di recupero delle conoscenze di base messe in atto e auspica che si riservi sempre particolare attenzione a tale aspetto, considerato di fondamentale importanza per il raggiungimento degli obiettivi di apprendimento prefissati.

## **3. Relazione sul Seminario professionalizzante EA**

La coordinatrice ricorda che a marzo si è tenuto il seminario professionalizzante, organizzato dalla prof.ssa Antonella Napoletano, destinato esclusivamente agli studenti del CdS. Il Seminario "L'insegnamento delle Lingue nella Scuola", organizzato nel quadro delle Altre Attività Formative, si è tenuto sulla Piattaforma Microsoft Team dal 3 al 22 marzo 2023, per la durata di n. 6 incontri di 2 ore ciascuno. Al seminario hanno partecipato 44 studenti/esse, di cui 36 hanno risposto al questionario di gradimento somministrato attraverso un Modulo Google al termine delle attività, da cui si evince la validità e l'utilità dei contenuti offerti, e che il grado di soddisfazione è particolarmente elevato, in quanto solo 1 studente/essa, pari al 2,8% del campione, ha ritenuto tale ciclo insoddisfacente e poco utile (si veda verbale del gruppo AQ del 29 giugno 2023). Dall'analisi di tali dati, dunque, si può concludere che la presente attività abbia offerto alla platea studentesca una serie di competenze e strumenti utili alla propria formazione e, ovviamente, nell'orientamento post-

lauream. Dalle risposte ottenute, in effetti, si desume che questi seminari offrono agli studenti e alle studentesse strumenti aggiuntivi da utilizzare nella definizione della propria carriera, utili nel capire le proprie inclinazioni lavorative. Il grado di soddisfazione verso tale attività è da ritenersi dunque particolarmente positivo e, dalle risposte aperte, si prende atto che parte della platea studentesca auspica che il CdS possa organizzare attività simili orientate su altri sbocchi professionali quali, primo fra tutti, l'ambito del turismo, ma anche quello della traduzione e dell'editoria. Infine, un'ultima riflessione che si può evincere e che migliorerebbe ulteriormente l'organizzazione di tali attività riguarda le modalità di somministrazione delle stesse: alcuni/e studenti/esse, infatti, suggeriscono di abbandonare la modalità a distanza e di organizzare tali attività in presenza. Il CdS valuterà tale ipotesi e ne studierà la fattibilità.

Il Consiglio di Corso di Studi esprime viva soddisfazione per l'attività realizzata e avvia una discussione sul tema da proporre nel prossimo anno accademico. Il prof. Paolo Sommaio propone un seminario sulle metodologie di analisi dello spettacolo teatrale che si basa su incontri di studio e di approfondimento critico dell'allestimento di uno spettacolo teatrale in programmazione nella stagione 2023-24 presso il Teatro Bellini di Napoli. Il prof. Marco Ottaiano, a sua volta, suggerisce una serie di incontri sul tradurre le diverse tipologie testuali che, all'attività del docente in aula, combina la presenza di rappresentanti dell'editoria.

La Coordinatrice ed il Consiglio tutto ringraziano i colleghi della disponibilità manifestata. Il Consiglio si aggiorna per una più precisa definizione e organizzazione delle attività.

#### **4. Relazione Commissione Paritetica Docenti Studenti 2022**

La Coordinatrice, per ciò che concerne la relazione della CPDs 2022, cede la parola alla prof.ssa Giuseppina Notaro, membro della sottocommissione di Dipartimento in seno alla CPDs di Ateneo. La prof.ssa Notaro ricorda l'importanza della suddetta commissione nel quadro dei procedimenti di Assicurazione della Qualità e ne ricorda le funzioni. Procedo inoltre ad una sintesi dei punti di criticità evidenziati nella relazione del 2022. Sottolinea che il grado di apprezzamento del CdS da parte degli studenti resta particolarmente positivo. La CPDs apprezza che le informazioni sulla soddisfazione degli studenti siano utilizzate dal CdS al fine di migliorare la qualità della didattica e che si sollecitino in diverse occasioni e in maniera incisiva i docenti i cui insegnamenti registrano giudizi inferiori alla sufficienza, affinché adottino misure correttive. Permangono tuttavia alcune criticità, in particolare riguardo ai due indicatori (D1 e D2) che si attestano sempre su valutazioni basse, ovvero quello relativo alle conoscenze preliminari richieste, e quello relativo al carico di studio di ciascun insegnamento. A tal proposito, la CPDS esprime apprezzamento per gli interventi che il Corso di Laurea ha messo in atto per fronteggiare le suddette criticità.

La prof.ssa Notaro, inoltre, fa notare che la CPDS ha particolarmente apprezzato gli interventi attuati dal Corso di Studi per la verifica delle conoscenze preliminari degli immatricolati e per il recupero delle lacune evidenziate in sede di questionario di orientamento in ingresso, per le azioni intraprese in merito al rapporto con i portatori di interesse e a quelle per promuovere l'internazionalizzazione. Infine, la CPDS esprime apprezzamento per il fatto che il Gruppo AQ abbia eseguito un monitoraggio capillare sui programmi dei singoli insegnamenti erogati per il CdS. Infine, la prof.ssa Notaro ricorda che in sede di confronto con i rappresentanti degli studenti in seno alla CPDS, si sottolinea la questione relativa alla permanenza della propedeuticità intrecciata tra gli esami di lingua e letteratura straniera, a differenza di altri Corsi di Laurea che hanno deciso di eliminarla. Il CdS si dichiara a conoscenza delle richieste avanzate in più sedi dagli studenti, ma ribadisce la volontà di non cambiare tale regola che si considera fondamentale per garantire una progressiva acquisizione delle conoscenze delle lingue e le letterature straniere.

#### **5. Assicurazione Qualità del CdS.**

**5.1 Commissione Studenti Fuori Corso.** La prof.ssa Angela Assunta Iuliano, della Commissione Studenti Fuori Corso, aggiorna il CdS sulle attività svolte nell'ambito dei lavori dell'ultimo Riesame

Ciclico. La Commissione Studenti Fuori Corso ha predisposto un questionario con il proposito di individuare le criticità nella progressione degli studi, al fine di definire un tutorato personalizzato per ogni singolo/a studente/essa. In sinergia con gli uffici di Segreteria, che hanno fornito gli indirizzi mail, il questionario, realizzato mediante l'applicativo Google Form, è stato inviato a 454 studenti/esse. Il tasso di compilazione, tuttavia, è stato inferiore al 10% (in totale sono stati compilati 37 questionari). La bassa percentuale non permette di ricavare dati statistici particolarmente attendibili; ciononostante, è possibile individuare delle costanti nelle risposte pervenute. Innanzitutto, a rispondere sono stati per lo più studenti/esse da pochi anni fuori corso che, quindi, hanno ancora contatti con l'Università. Dalle risposte si deduce che le maggiori difficoltà e rallentamenti nello studio sono causati da problematiche inerenti agli insegnamenti delle lingue straniere. I punti ritenuti più critici riguardano: sovrapposizioni di lezioni, scarsità di appelli, modalità di svolgimento di esami (in particolare gli scritti) e complessità generale delle materie. Riguardo ad alcuni di questi aspetti, il CdS, in sinergia con l'Ufficio Didattica del DLLC ed il Polo didattico di Ateneo, ha già messo in atto azioni volte a migliorare gli aspetti organizzativi, quali, ad esempio, la distribuzione degli insegnamenti tra i due semestri, la sensibile diminuzione dell'offerta didattica trasversale, un'attenta supervisione degli orari per evitare o almeno limitare le sovrapposizioni. Quanto alle ragioni che causano un blocco o un rallentamento nel proseguimento degli studi, dall'analisi delle risposte del suddetto questionario, si individuano problemi di natura psicologica o di studio; i problemi familiari ed economici costituiscono un ostacolo per un terzo degli intervistati. Poiché la maggior parte di essi indica gli esami di lingua come quelli che si sono rivelati più problematici, la Coordinatrice ricorda che per il suo settore ha attivato un ciclo di esercitazioni di recupero in presenza di Lingua spagnola II e III destinato ai fuoricorso, e invita anche i colleghi delle altre lingue a ipotizzare interventi compensativi di tale genere. L'azione si è potuta intraprendere grazie all'assunzione di una unità CEL a tempo indeterminato che nel corso dell'a.a. 2022/2023, parallelamente allo svolgimento dei due corsi in modalità presenziale, si occuperà di creare i due corsi in modalità asincrona su piattaforma Moodle di Ateneo (venendo incontro a quel 73% di studenti/esse che hanno risposto sollecitando corsi in modalità e-learning, giacché si consentirebbe di conciliare studio e lavoro, di eliminare i problemi legati ai mezzi di trasporto e di risparmiare, anche da un punto di vista economico). Allo stesso tempo, sono state consolidate le azioni di tutorato didattico alla pari. Sulla base delle reali esigenze, l'Ateneo ha predisposto maggiori risorse ed è stato possibile implementare le attività che in un primo momento erano state rivolte alla prima annualità di determinate lingue; si è richiesto di ampliare il raggio di azione anche alle principali lingue del Dipartimento e a quelle discipline che, seppur non relative al primo anno, presentino una qualche criticità. Nel corso degli ultimi anni, anche le attività di supporto di auto-apprendimento sono state implementate su piattaforma di Ateneo Moodle (principalmente per le lingue inglese, spagnola e francese e per le conoscenze della lingua e della cultura italiana).

La Coordinatrice, inoltre, invita il Consiglio a riflettere sulla possibilità di organizzare dei corsi intensivi di recupero e di preparazione ai test scritti di lingua da somministrare principalmente durante la pausa estiva o durante la pausa semestrale.

## **5.2 Afferenze corso di laurea**

La Coordinatrice informa il Consiglio circa le nuove afferenze al CdS per l'a.a. 2023/2024 che sono state ratificate nell'ultimo Consiglio di Dipartimento (18 maggio 2023). Sentito il parere del Polo Didattico, definito in base alle esigenze complessive della programmazione didattica del prossimo anno, entra a far parte del Consiglio la prof.ssa Marzia Mauriello (M-DEA/01).

## **5.3 Schede degli insegnamenti**

La Coordinatrice ricorda al Consiglio che con mail del 29 giugno 2023 il Presidio di Qualità di Ateneo ha inviato le linee guida e il tutorial per la compilazione dei programmi di insegnamento attraverso la piattaforma U-GOV. La coordinatrice ricorda che il termine per la compilazione è il prossimo 15

luglio. Dal 16 al 30 luglio - prima della pubblicazione definitiva online – il CdS provvederà alla verifica della congruità dei programmi con i propri obiettivi formativi. Si raccomanda di prestare particolare attenzione nel fornire le seguenti informazioni: le propedeuticità richieste, la presenza dei percorsi di esercitazioni linguistiche impartite dai CEL e l'eventuale differenziazione dei programmi tra frequentanti e non frequentanti. La Coordinatrice, inoltre, ricorda di verificare sempre che i contenuti proposti siano coerenti con gli obiettivi formativi del CdS, e raccomanda di compilare con particolare scrupolo la sezione riguardante i prerequisiti e le conoscenze di base richieste, nonché la sezione relativa alle modalità di verifica e accertamento del conseguimento degli obiettivi.

#### **5.4 Risultati Indagine AlmaLaurea**

La coordinatrice, a tal proposito, precisa che il gruppo AQ del CDS ha svolto un monitoraggio direttamente sulle rilevazioni AlmaLaurea, in occasione della compilazione dei quadri sull'efficacia esterna del CdS presenti in SUA. Dalla verifica svolta, per ciò che riguarda la condizione occupazionale dei laureati del CdS, a 1 anno dalla laurea (su 272 laureati, ne sono stati intervistati 189, mentre il collettivo selezionato è di 144), il tasso di occupazione si attesta sul 16,7%, con una lieve flessione del valore percentuale rispetto allo scorso anno, che si colloca leggermente al di sotto della media di Ateneo. Tra questi, il 29,2% dichiara di utilizzare in misura elevata le competenze acquisite con la laurea e il 77,1% è attualmente iscritto ad un Corso di Laurea di II livello, dato quest'ultimo che potrebbe in parte giustificare la flessione del tasso occupazionale di cui sopra. A partire dai dati Alma Laurea analizzati, si evince anche che il numero di coloro che si riscriverebbero allo stesso Corso di Laurea si attesta sulla percentuale del 72,7%. Il 96,1% dei laureati che hanno espresso giudizi sull'esperienza universitaria dichiara la propria soddisfazione per il Corso di Laurea, tasso che supera la media dell'Ateneo (93,2%). Una percentuale altrettanto alta, pari al 91,4% (in miglioramento rispetto agli anni precedenti), esprime un giudizio decisamente positivo anche per quanto riguarda il rapporto con i docenti. Qualche criticità si registra sull'apprezzamento delle aule, poiché su 100 fruitori, il 50,8% le ritiene raramente adeguate: quest'ultimo dato registra, tuttavia, un miglioramento rispetto all'anno precedente. Per quanto riguarda l'utilizzo degli spazi, si segnala che il 73,4% dei laureati ha usufruito dei servizi di biblioteca (con un lieve decremento rispetto all'anno precedente, dovuto molto probabilmente alle restrizioni dettate dalla situazione socio-sanitaria in epoca pandemica e alla limitazione degli orari di apertura, dovuta alla mancanza di personale), e l'82,6% di essi valuta positivamente la propria esperienza. Più della metà ritiene soddisfacente l'organizzazione degli esami (61,7%) e adeguato il carico di studio degli insegnamenti rispetto alla durata del corso di studio (85,2%): per entrambi i valori si registra un apprezzabile miglioramento rispetto ai dati precedenti.

#### **5.5 Questionari della didattica**

Nell'ottica di un miglioramento dell'offerta didattica, la Coordinatrice ricorda ai docenti che è necessario visualizzare gli esiti dei questionari sulle opinioni degli studenti, poiché i dati raccolti sono fondamentali per alimentare i processi di AQ che riguardano la didattica. Rammenta anche che il Presidio di Qualità, con mail del 29 maggio 2023, ha inviato a tutti i docenti una breve guida per illustrare la nuova procedura di accesso alla piattaforma SISValdidat, alla quale sono state apportate alcune modifiche nel sistema di accesso. La coordinatrice sottolinea ai docenti la necessità di consultare i risultati riferiti alle proprie attività didattiche, a cui si può accedere utilizzando le credenziali personali. Nel caso in cui si riscontrassero dei risultati non soddisfacenti, invita i colleghi a prevedere iniziative di cui discutere in una prossima adunanza del consiglio.

A tal proposito, invita anche tutti i docenti del CdL a compilare i questionari sulla didattica relativi ai vari insegnamenti impartiti da ciascuno, e ricorda che tali questionari sono disponibili sulla pagina personale ESSE3 (area docente); va compilato un questionario differente per ciascun corso impartito.

Riguardo ai questionari degli studenti dell'a.a. 2021/2022, la coordinatrice fa presente che si registra un lieve aumento rispetto all'anno precedente delle schede nulle. Dal 3,65% dell'anno accademico precedente (2020/2021: 6015 schede raccolte, di cui 220 non compilate) si è raggiunto

l'8,63% (4657 schede raccolte di cui 402 nulle). La coordinatrice ricorda al Consiglio la necessità di una corretta pubblicizzazione dei questionari, che dovrebbero essere compilati una volta superati i 2/3 del corso. Si rende necessario sensibilizzare la platea studentesca sul processo di qualità del CdS, per favorire al contempo un dialogo costruttivo e un rapporto di collaborazione che agiscono positivamente sul processo di apprendimento. A tal proposito, la coordinatrice comunica che il Presidio di Qualità di Ateneo si è impegnato a elaborare strategie più efficaci per sensibilizzare la comunità dell'Orientale, studenti e docenti, rispetto all'importanza delle indagini. Per questa ragione, ha avviato interlocuzioni con il team di sviluppatori del nuovo portale di Ateneo per rafforzare la presenza online delle informazioni che riguardano le indagini. Allo stesso tempo, il PQA intende pianificare, in collaborazione con la commissione di Ateneo per la Comunicazione e i rappresentanti degli studenti negli organi di vertice, una strategia di promozione delle indagini che si avvalga di molteplici canali di comunicazione.

Per quanto riguarda la consultazione dei risultati dei questionari degli studenti del CdS, essi confermano che i corsi offerti sono molto apprezzati a livello generale, e in particolare per quanto riguarda la professionalità dei docenti e l'organizzazione dell'insegnamento (i valori di gradimento più alti, tutti superiori all'8, sono quelli relativi alle domande da D3, D4, D5, D6, D7, D9 e D10). Non si registrano insegnamenti con medie inferiori alla sufficienza.

Per quanto riguarda i suggerimenti proposti, per S1 (Alleggerire il carico didattico complessivo) la percentuale è diminuita dal 40% circa al 34%. Rispetto a tale questione, è in corso un riassetto dell'offerta didattica che, oltre a una diversa distribuzione degli insegnamenti per annualità, valuterà anche tale aspetto.

Per quanto riguarda la consultazione dei risultati dei questionari del corpo docente del CdS, il dato quantitativo è estremamente deludente, in quanto ad oggi solo un esiguo di docenti ha compilato il questionario. La coordinatrice ricorda che il PQA in data 10 maggio 2023 ha comunicato l'avvio della raccolta delle opinioni degli/delle studenti/esse e dei docenti sulla didattica per il II semestre dell'a.a. 2022/2023; essa stessa si impegna a mandare una mail ai docenti che erogano didattica sul CdS per sensibilizzarli circa l'importanza delle indagini.

## **5.6 Monitoraggio delle rilevazioni del PQA**

### *5.6.1 Indagine 2021/22 sulle opinioni di popolazione studentesca e corpo docente riguardo alle attività didattiche*

La Coordinatrice ricorda al Consiglio che l'Indagine in oggetto è pubblicata sulla pagina web del Presidio di Qualità di Ateneo e che la rilevazione delle opinioni dei docenti relativa all'esperienza della didattica a distanza tiene conto anche delle lezioni e degli esami di profitto svoltisi durante la sessione estiva, e riguarda l'anno accademico 2021/2022. Le rilevazioni si basano quindi sulle seguenti fonti: il questionario ANVUR Q1, rivolto a studentesse e studenti frequentanti e compilato al raggiungimento dei 2/3 delle lezioni o al momento dell'iscrizione all'esame; il questionario ANVUR Q3, rivolto a studentesse e studenti non frequentanti (o con frequenza inferiore al 50% delle lezioni previste), e compilato all'atto di iscrizione all'appello d'esame; il questionario ANVUR Q7, rivolto alle docenti e ai docenti e compilato al raggiungimento dei 2/3 delle lezioni o dopo la fine dell'attività didattica.

Successivamente, la Coordinatrice commenta con il Consiglio di forza e le criticità emerse dalla suddetta Indagine. Per quanto riguarda il CdS, l'intera didattica erogata risulta monitorata. Una problematica riguarda la riduzione del tasso di compilazione dei questionari: a questo proposito, il PQA è dell'opinione che sia utile coinvolgere gli organi di governo dell'Ateneo e i rappresentanti degli studenti nel disegno di una capillare campagna di promozione dell'importanza delle rilevazioni, da realizzare attraverso il sito di Ateneo (dedicando uno spazio in homepage almeno in occasione del lancio delle indagini) e i canali social ufficiali, ma anche con poster e volantini e proiettando video promozionali sugli schermi che ospitano informazioni per gli studenti nei palazzi in cui si svolgono le lezioni. Il PQA, inoltre, suggerisce di lavorare ulteriormente all'ottimizzazione degli orari e dei piani di studio, per evitare mutuazioni orizzontali che rendono complesso il disegno di un

calendario efficace. Anche per quanto riguarda questo punto, il CdS è convinto che con la nuova riforma didattica questo aspetto sarà migliorato.

Alla luce della diminuzione negli ultimi due anni del numero dei questionari raccolti con le indagini di Ateneo sulle opinioni di studenti e docenti, il PQA ritiene di dover lavorare a una revisione delle procedure informatiche di raccolta dei dati, con l'obiettivo di verificare la presenza di eventuali problemi di natura tecnica che limitino le compilazioni. In secondo luogo, il PQA ritiene di dover elaborare nuove e più efficaci strategie di sensibilizzazione della comunità dell'Orientale, studenti e docenti, rispetto all'importanza delle indagini. Ad ogni modo, il Consiglio, d'accordo con la rilevazione del PQA, apprezza l'opportunità di esplorare soluzioni organiche a livello di sistema per affrontare le difficoltà rilevate.

### *5.6.2 Indagini AlmaLaurea 2022 relative al profilo e l'inserimento occupazionale delle laureate e dei laureati*

Il Consiglio analizza e commenta l'Indagine 2022 sul profilo e sull'inserimento occupazionale delle laureate e dei laureati svolta dal PQA. Lo svolgimento delle indagini AlmaLaurea viene monitorato dal PQA in collaborazione con l'Ufficio Valutazione della Qualità e Dati Statistici di Ateneo.

La XXIV indagine AlmaLaurea relativa alla condizione occupazionale delle laureate e dei laureati è stata svolta nel corso del 2021 coinvolgendo le seguenti categorie: laureate/i di primo e secondo livello che hanno terminato gli studi nel 2020 e, quindi, sono stati contattati a un anno dal termine degli studi; laureate/i di secondo livello che hanno terminato gli studi nel 2018 e, quindi, sono stati contattati a tre anni dal termine degli studi; laureate/i di secondo livello che hanno terminato gli studi nel 2016 e, quindi, sono stati contattati a cinque anni dal termine degli studi. La coordinatrice ricorda al Consiglio che si tratta di risultati aggregati a livello di Dipartimento e quindi sono da intendersi utili per un primo inquadramento delle evidenze che scaturiscono dall'indagine AlmaLaurea sui laureati. Ad ogni modo, si rileva che, nel complesso, i CdS di primo livello dell'Ateneo ricevono valutazioni piuttosto positive. Per quanto riguarda il grado di soddisfazione e i motivi per aver scelto il nostro Ateneo, la percentuale dei laureati e delle laureate che si dichiara soddisfatta del proprio percorso di laurea supera il 90%; ben poche/i dichiarano di aver scelto il CdS frequentato perché motivate/i esclusivamente da fattori professionalizzanti (circa il 3%); molte/i segnalano ragioni di tipo prevalentemente culturale (35%) o culturali e professionalizzanti al contempo (42%).

Ulteriori elementi di soddisfazione sono il rapporto con i/le docenti e il servizio di biblioteca di Ateneo. Poco positive sono le opinioni che riguardano: le aule; le postazioni informatiche e le attrezzature per altre attività didattiche; i servizi di orientamento allo studio post laurea, le iniziative formative di orientamento al lavoro, i servizi di job placement; i servizi di sostegno alla ricerca del lavoro.

### *5.6.3 Relazione di monitoraggio sulla relazione della Commissione Paritetica docenti-studenti (anno 2022)*

La coordinatrice informa circa la Relazione del Presidio di Qualità sulla Relazione della CPDs (anno 2022) che restituisce un giudizio complessivamente positivo dei CdS dell'Ateneo e della loro capacità di analizzare sia i dati provenienti dai questionari di rilevazione delle opinioni degli studenti e dei laureandi, sia quelli relativi agli indicatori di valutazione, evidenziandone i punti di criticità e proponendo interventi correttivi.

La CPDs mette in rilievo alcuni elementi critici generali, e specifici di ciascun CdS, al fine di promuoverne eventuali proposte di miglioramento della qualità. Tra essi, il PQA approva e sostiene la proposta della CPDs di sensibilizzare il corpo docente sull'importanza dei questionari e il suggerimento di discuterne in vari momenti della vita accademica. Il PQA fa suo anche il suggerimento di continuare a portare avanti il processo di standardizzazione delle modalità di verifica dell'apprendimento; in particolare, suggerisce l'adozione di un sistema omogeneo e comune di regole e indicazioni di condotta per lo svolgimento delle verifiche intermedie e finali. A sua volta, la CPDs rileva la necessità di migliorare, a livello generale, due aspetti importanti: l'internazionalizzazione e

le prospettive occupazionali dei laureati. Per quanto riguarda la prima, la CPds raccomanda di potenziare l'orientamento e di perseguire anche la possibilità di far effettuare tirocini all'estero. Per quanto riguarda le prospettive occupazionali dei laureati dell'Ateneo a uno e tre anni dal conseguimento del titolo, la CPds suggerisce di realizzare, ove necessario, assestamenti o modifiche dell'offerta formativa, per assicurarne la coerenza con i profili professionali individuati, di programmare le altre attività al fine di integrare competenze pratiche e competenze teoriche, e, in generale, di rivedere le strategie di Ateneo di accompagnamento al lavoro.

### **5.7 Monitoraggio della Relazione del Nucleo di Valutazione sulla “Descrizione e valutazione delle modalità e dei risultati della rilevazione dell’opinione degli studenti, laureandi, laureati e docenti a.a. 2021/2022 e indagine a.s. 2022”**

La coordinatrice comunica che con mail del 22 maggio 2023, sono stati divulgati (e pubblicati sulla pagina del sito di Ateneo) i dati riportati dalla Relazione del Nucleo di Valutazione sulla “Descrizione e valutazione delle modalità e dei risultati della rilevazione dell’opinione degli studenti, laureandi, laureati e docenti a.a. 2021/2022 e indagine a.s. 2022”. In linea con quanto osservato precedentemente nei punti 4, 5.3, 5.4 e 5.5 del presente verbale, la Relazione del NdV, nel complesso, evidenzia aspetti di cui il CdS è consapevole e per i quali ha già intrapreso delle azioni correttive mirate (in particolare, riguardo all’esigenza di rafforzare le conoscenze preliminari e il coordinamento didattico per quanto riguarda le prove di valutazione).

### **5.8 Report finale audizione del CdS con il NdV del 23/2/2023**

La coordinatrice informa il collegio che il 23 febbraio 2023 si è tenuta l’audizione del CdS con il NdV, per la prima volta condotta sulla base delle linee guide AVA3, cui hanno partecipato la prof.ssa Laudando, Direttrice del Dipartimento Studi Letterari, Linguistici e Comparati, la prof.ssa Del Villano, delegata del Dipartimento alla didattica, la prof.ssa De Cesare, coordinatrice del Corso di Studio, e i docenti componenti del Gruppo AQ proff. Costagliola d’Abele, Iuliano e Sommaiolo. Tale incontro ha avuto per oggetto l’esame dei punti di attenzione richiamati dall’ambito di valutazione D, che sostituisce il precedente requisito R3 dedicato alla Qualità dei Corsi di studio in AVA 2, e i documenti indicati nel report di autovalutazione inviato dal CdS preliminarmente all’incontro. Come punti di forza, sono stati riconosciuti i seguenti aspetti: le interlocuzioni con le principali parti interessate ai profili formativi in uscita del CdS, che vengono identificate e consultate direttamente, con particolare attenzione alle potenzialità occupazionali dei laureati o al proseguimento degli studi nei cicli successivi (gli esiti delle consultazioni delle parti interessate sono presi in considerazione nella definizione degli obiettivi e dei profili formativi del CdS); le azioni intraprese per contrastare il rallentamento delle carriere degli studenti (il monitoraggio del questionario di pre-immatricolazione svolto dal CdS per individuare il più tempestivamente possibile le eventuali criticità degli/delle immatricolandi/e del Corso di Studi e attivare azioni mirate di tutorato e di recupero di carenze in ingresso, attraverso il supporto di materiali integrativi online da somministrare entro il primo anno); la recente formalizzazione nel proprio Regolamento dell’attribuzione, nonché delle modalità di verifica, degli OFA (Obblighi Formativi Aggiuntivi), in vigore dal prossimo a.a.; le azioni di orientamento per l’internazionalizzazione (tenutisi anche nell’ambito dei Seminari di Altre attività formative a loro dedicati) e la partecipazione alla Commissione Erasmus e Mobilità Internazionale di alcuni docenti afferenti al corso di laurea (Prof. Guido Cappelli, Prof. Michele Costagliola d’Abele, Prof.ssa Giuseppina Notaro). Il NdV raccomanda in particolare di monitorare con attenzione gli andamenti degli indicatori relativi alla regolarità delle carriere e quelli relativi agli esiti delle verifiche dell’apprendimento, sulla base di segnalazioni di criticità da parte degli studenti o nel caso in cui l’Ateneo implementi le attività di sostegno alla didattica, quali ad esempio, le forme di tutoraggio alla pari. Altro punto importante, rispetto al quale ci sarebbero significativi margini di miglioramento, riguarda il rafforzamento ulteriore dell’internazionalizzazione, attivando nuove convenzioni con atenei stranieri e studiando misure di incentivazione per la mobilità studentesca. Su questi ultimi due



aspetti il Consiglio apre un interessante dibattito, riconoscendo la validità delle azioni già avviate, di cui si è parlato, e individuando le possibili soluzioni da realizzare.

## **6. Revisione didattica**

La coordinatrice informa il Consiglio che, per quanto concerne la Revisione degli ordinamenti, che dovrebbe andare in vigore a partire dall'a.a. 2024/2025, si sono tenute varie riunioni con il Polo Didattico di Ateneo, la Commissione Didattica, oltre ai Collegi di Area didattica, per raggiungere delle soluzioni che si adeguassero alle esigenze richieste dalle linee guida approvate dal Senato accademico e alle esigenze culturali e formative del Corso di Studi. Il CdS ha deciso di apportare perfezionamenti che agevolino la carriera degli studenti e delle studentesse, tenendo conto delle finalità del corso, in connessione al mondo del lavoro e alle nuove esigenze necessarie nella costruzione di professionalità in ambito umanistico al passo con i tempi. L'obiettivo principale è stato anche quello di assicurare agli studenti una solida formazione, sia di base che caratterizzante, garantendo un approfondimento critico degli argomenti, ed evitando al contempo la dispersione su un numero eccessivo di discipline a scelta. Dopo aver discusso ampiamente sulle modifiche apportate rispetto all'assetto originario, il Consiglio approva la Revisione didattica del CdS (Allegato 1)

## **7 Orientamento in ingresso**

La Coordinatrice informa il Consiglio delle attività di orientamento che sono state svolte per il CdS nel corso dell'anno accademico e ringrazia contestualmente i colleghi che vi hanno preso parte. Si elencano qui di seguito:

- 3 ottobre 2022 Welcome Day: proff.sse G. Notaro e F. De Cesare
- 12 ottobre 2022: prof.ssa G. Notaro presso il Liceo linguistico Niccolò Braucci di Caivano
- UNIVEXPÒ: 16 novembre (proff. A. Pezzè e F. De Cesare), 18 novembre (proff. G. Notaro e M. Costagliola d'Abele)
- 22 dicembre 2022: prof. M. Costagliola d'Abele presso il Liceo Villari di Napoli
- 26 gennaio 2023: prof. M. Costagliola d'Abele presso il Liceo Manzoni di Caserta
- 19 aprile 2023: Open Day per la presentazione del CdS prof.ssa F. De Cesare e per l'orientamento all'internazionalizzazione prof.ssa G. Notaro.
- 19 aprile 2023: Lezioni demo, per la Lingua inglese prof. F. Nacchia; per la Letteratura ispano-americana il prof. A. Pezzè; per la Letteratura olandese il prof. F. Paris.

La coordinatrice ringrazia anche i colleghi che hanno offerto la loro disponibilità per gli incontri di orientamento in ingresso, a.a. 2023/2024, il cui calendario è visionabile al seguente link: [www.unior.it/sites/default/files/2023-06/EA\\_Calendario%20docenti%20tutor%20orientamento.pdf](http://www.unior.it/sites/default/files/2023-06/EA_Calendario%20docenti%20tutor%20orientamento.pdf). I docenti partecipanti hanno ricevuto un questionario di gradimento, creato dal SOS, che sarà somministrato alle future matricole per raccogliere dati fondamentali per il monitoraggio della didattica del CdS.

Coerentemente con gli obiettivi del Piano Strategico e del Piano della performance, la Coordinatrice riporta all'attenzione del Consiglio la necessità di potenziare le azioni di orientamento in ingresso su tutto il territorio nazionale e all'estero, di potenziare l'orientamento per la mobilità studenti del CdS e di implementare l'interlocuzione con i portatori di interesse. A tal proposito, la Coordinatrice ricorda che in linea con tali obiettivi è stato organizzato l'incontro di orientamento sulla carriera post laurea durante il seminario "L'insegnamento delle Lingue nella Scuola" (3-22 marzo 2023).

## **8. Portatori di interesse**

La coordinatrice informa il Consiglio che, in linea con gli obiettivi formativi del CdS, in data 22 marzo 2023, si è tenuto un incontro, su piattaforma Teams, con la prof.ssa Elena Intorcia (Liceo classico "Pietro Giannone", Benevento) a cui hanno partecipato 44 studenti e studentesse iscritti/e al

Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe. Hanno preso parte alla riunione la Coordinatrice del CdL, prof.ssa Francesca De Cesare e i seguenti docenti che afferiscono al CdL e/o che erogano didattica sullo stesso: proff. M. Costagliola d'Abele e G. Notaro della Commissione Orientamento del CdL, prof.ssa C. Giordano della Commissione Altre Attività Formative e Supporto agli Studenti Lavoratori, e la prof.ssa A. Napolitano, che ha coordinato l'attività. Prima di cedere la parola all'ospite, membro del Comitato di Indirizzo del Collegio di Area Didattica in "Lingue, letterature e culture", la coordinatrice (che aveva precedentemente informato la docente sui principali obiettivi di Ateneo, presenti nel Piano strategico triennale di Ateneo e nel Piano integrato della Performance, nell'ultimo documento di Riesame ciclico del CdS e nell'ultima Scheda di Monitoraggio Annuale del CdS) le ha illustrato brevemente l'offerta formativa del corso di studi e ha ricordato alle studentesse e agli studenti presenti non solo le attività formative offerte per poter approfondire le proprie conoscenze nell'ambito dell'insegnamento delle lingue, ma anche le numerose attività di stage e tirocinio attivate dall'Ateneo presso istituti scolastici napoletani e campani, che consentono alla platea studentesca di confrontarsi per la prima volta con tale ambito professionale (si veda *Relazione incontro con portatori di interesse del 22 marzo 2023* presente sulla pagina del CdS).

Nell'ambito del seminario professionalizzante e delle consultazioni intercorse con i portatori di interesse durante i lavori dell'ultimo riesame, il CdS recepisce come importante il suggerimento di inserire conoscenze specifiche, sulla linea di quelli che sono gli sbocchi professionali del Corso. Esse riguardano in particolar modo la glottodidattica, la pedagogia, la psicologia, la neurolinguistica, la storia dell'arte medievale, il diritto internazionale. In coerenza con gli sbocchi professionali previsti, il CdS ritiene che, essendo un corso di laurea triennale, tali discipline vadano inserite tra gli insegnamenti a scelta per non orientare l'intero curriculum in maniera preponderante verso un'unica direzione, a discapito di altre figure professionali ugualmente previste dal CdS. In particolare, per quanto riguarda il percorso specifico per l'insegnamento, si deve considerare l'offerta formativa nell'arco dei 5 anni (3 + 2), situando le discipline più strettamente professionalizzanti nel livello superiore della formazione.

Sempre nell'ottica di organizzare consultazioni con le organizzazioni rappresentative delle professioni dei laureati del CdL, di cui al punto 5.6.2 del presente verbale, la coordinatrice invita il Consiglio a riflettere su eventuali ulteriori proposte di consultazione e di integrazione del comitato di indirizzo di Area Didattica.

## **9. Varie ed eventuali**

Nessuna

Null'altro essendovi da discutere, la riunione è tolta alle ore 12.20.

Letto e approvato dal Consiglio seduta stante.

La Coordinatrice  
Fto. Francesca De Cesare

Il Segretario  
Fto. Michele Costagliola d'Abele

## CURRICULUM EUROPEO

CFU Nome disciplina attuale

CFU Proposta su base 3/6/9

## I ANNO

1.	8	Lingua 1	1.	9	Lingua 1
2.	8	Lingua 2	2.	9	Lingua 2
3.	8	Letteratura 1	3.	9	Letteratura 1
4.	8	Letteratura 2	4.	9	Letteratura 2
5.	8	Linguistica generale	5.	9	Linguistica generale
6.	8	Letteratura Italiana	6.	9	Letteratura Italiana
	4	Laboratorio di italiano			Storia dell'arte moderna
			7.	9	Storia dell'arte contemporanea
					Storia del teatro moderno e contemporaneo
				3	Altre Attività formative
<b>TOT</b>	<b>52</b>		<b>TOT</b>	<b>66</b>	

## II ANNO

1.	8	Lingua 1	1.	9	Lingua 1
2.		Lingua 2	2.	9	Lingua 2
3.		Letteratura 1	3.	9	Letteratura 1
4.		Letteratura 2	4.	9	Letteratura 2
5.		Antropologia culturale	5.	9	Geografia umana
		Geografia umana			Storia moderna
		Storia dell'arte moderna	6.	9	<b>Esame a scelta dello stud.</b>
6.		Storia del teatro mod. e contemp.			
		Storia dell'arte contemporanea	7.	9	Filologia romanza
7.		Storia moderna			Filologia germanica
		Storia contemporanea			
6.		<b>Esame a scelta dello stud.</b>			
<b>TOT</b>	<b>64</b>		<b>TOT</b>	<b>63</b>	

## III ANNO

1.	8	Lingua 1	1.	9	Lingua 1
2.		Lingua 2	2.	9	Lingua 2
3.		Letteratura 1	3.	9	Letteratura 1
4.		Filologia romanza			
		Filologia germanica			Letteratura a scelta (per Lingua 2)
		Letteratura a scelta (per Lingua 2)	4.	6	Etica della comunicazione interculturale
5.		Etica della comunicazione intercult.			Storia della filosofia
		Estetica			
		Storia della filosofia			
6.		<b>Esame a scelta dello studente</b>	5.	9	<b>Esame a scelta dello studente</b>
	2	Abilità informatiche e telematiche		3	Abilità informatiche e telematiche
	2	Altre attività formative			
	6	Tirocinio		3	Tirocinio
	6	Prova finale		3	Prova finale
<b>TOT</b>	<b>64</b>		<b>TOT</b>	<b>51</b>	
		<b>TOT 180</b>			<b>TOT 180</b>

## CURRICULUM AMERICANO

CFU Nome disciplina attuale

CFU Proposta su base 3/6/9

### I ANNO

1.	8	Lingua 1	1.	9	Lingua 1 (spagnola o inglese)
2.	8	Lingua 2	2.	9	Lingua 2
3.	8	Letteratura 1 (spagnola o inglese)	3.	9	Letteratura 1 (spagnola o inglese)
4.	8	Letteratura 2	4.	9	Letteratura 2
5.	8	Linguistica generale	5.	9	Linguistica generale
6.	8	Letteratura Italiana	6.	9	Letteratura Italiana
	4	Laboratorio di italiano			Storia dell'arte moderna
			7.	9	Storia dell'arte contemporanea
					Storia del teatro moderno e contemporaneo
				3	Altre Attività formative
<b>TOT</b>	<b>52</b>		<b>TOT</b>	<b>66</b>	

### II ANNO

1.	8	Lingua 1	1.	9	Lingua 1 (spagnola o inglese)
2.		Lingua 2	2.	9	Lingua 2
3.		Letteratura 1 (anglo o ispano)	3.	9	Letteratura 1 (angloamericana o ispanoamericana)
4.		Letteratura 2	4.	9	Letteratura 2
5.		Antropologia culturale			
		Geografia umana	5.	9	Storia dell'America del Nord
		Storia dell'arte moderna			Storia dell'America Latina
6.		Storia del teatro mod. e contemp.			
		Storia dell'arte contemporanea	6.	9	<b>Esame a scelta dello stud.</b>
			7.	9	Filologia romanza
7.		Storia dell'America del Nord			Filologia germanica
		Storia dell'America Latina			
8.		<b>Esame a scelta dello stud.</b>			
<b>TOT</b>	<b>64</b>		<b>TOT</b>	<b>63</b>	

### III ANNO

1.	8	Lingua 1	1.	9	Lingua 1
2.		Lingua 2	2.	9	Lingua 2
3.		Letteratura 1 (anglo o ispano)	3.	9	Letteratura 1 (angloamericana o ispanoamericana)
4.		Filologia romanza			
		Filologia germanica			Letteratura a scelta (per Lingua 2)
		Letteratura a scelta (per Lingua 2)			Antropologia culturale
5.		Etica della comunicazione intercult.	4.	6	Estetica
		Estetica			Storia delle filosofia
		Storia della filosofia			Geografia umana
6.		<b>Esame a scelta dello studente</b>	5.	9	<b>Esame a scelta dello studente</b>
	2	Abilità informatiche e telematiche		3	Abilità informatiche e telematiche
	2	Altre attività formative			
	6	Tirocinio		3	Tirocinio
	6	Prova finale		3	Prova finale
<b>TOT</b>	<b>64</b>		<b>TOT</b>	<b>51</b>	
		<b>TOT 180</b>			<b>TOT 180</b>